

## Inventando el Gran París : inventando una masacre arquitectónica

La Maison du Peuple de Clichy<sup>1</sup>, obra de los arquitectos Eugène Beaudoin y Marcel Lods (con la colaboración a partir de 1937, de André Sive) en asocio con el ingeniero Vladimir Bodiansky y con el constructor Jean Prouvé, combina un mercado en la primera planta con una sala de espectáculos en la segunda planta que dispone de un techo retráctil. Este espectacular edificio construido entre 1935 y 1939, y conocido como la « máquina de Clichy »<sup>2</sup>, es un monumento de la arquitectura moderna de aquella década, que materializó y anunció la polivalencia, la flexibilidad y la movilidad que caracterizaría las arquitecturas propias del periodo posterior a la Segunda Guerra Mundial. La Maison du Peuple de Clichy figura en todos los libros de historia de la arquitectura y es considerada como una obra excepcional de la arquitectura del siglo XX.

En el marco de la convocatoria de proyectos « *Inventons la Métropole du Grand Paris* », un equipo compuesto por el grupo inmobiliario Duval y por los arquitectos Rudy Ricciotti y LBA + Holzweg fue proclamado ganador de dicho certamen con un proyecto<sup>3</sup> que prevé la construcción de una torre de 96 metros de altura enclavada en la parte posterior de la Maison du Peuple, pese a la declaración en vigor de este ilustre edificio como Monumento Histórico [*Monument Historique*] realizada el 30 de diciembre de 1983. La presencia en dicho equipo de un arquitecto *Chef des Monuments Historiques*, y el no menos extraño respaldo del Centre Pompidou<sup>4</sup> : ¿serán elementos suficientes para autorizar esta masacre anunciada?

Richard Klein, presidente de DOCOMOMO Francia  
4 de marzo de 2018

Traducción : Andrés Avila Gómez



Todos los derechos reservados.

<sup>1</sup> Clichy-La-Garenne es un municipio situado en el nor-occidente de París.

<sup>2</sup> Jean-Louis Cohen, *Maisons du Peuple, architecture pour le peuple*, Bruxelles, AAM, 1984, p.179.

<sup>3</sup> <http://www.inventonslametropoledugrandparis.fr/site/la-maison-du-peuple/>

<sup>4</sup> Está previsto que el nuevo proyecto acoja una parte de las colecciones permanentes del Musée National d'Art Moderne – Centre de Création Industrielle du Centre Georges Pompidou



Fig. 3. — La façade principale boulevard de Lorraine.

## LE MARCHÉ COUVERT DE CLICHY (SEINE)

(marché - salle des fêtes - cinéma)

*Architectes :* EUGÈNE BEAUDOUIN, GRAND PRIX DE ROME,  
ET MARCEL LODS, ARCHITECTE D. P. L. G.

**A**U centre de l'agglomération populeuse de Clichy s'élève, à l'emplacement délimité par le boulevard de Lorraine, les rues Klock, Morillon et Martissot, une construction qui ne manque pas d'originalité tant par sa conception que par sa réalisation.

Cet édifice, dit « Maison du Peuple », est significatif des besoins toujours plus nombreux et plus grands, ressentis par l'habitant des villes industrielles qui ont subi une croissance rapide, notamment dans la région parisienne.

### **Programme.**

Le programme imposé par la Municipalité de Clichy était le suivant :

A l'emplacement susvisé, d'une superficie voisine de 2000 m<sup>2</sup>, sur lequel fonctionne un marché en plein air, édifier un bâtiment devant abriter :

- a) un marché sensiblement plus grand que celui existant ;
- b) une vaste salle destinée à être utilisée en

Primera página del artículo sobre la Maison du Peuple de Clichy, en la revista *La Technique des Travaux* (oct-nov 1939), por P. Filippi.